

疫苗信息声明

HPV (人乳头瘤病毒) 疫苗: 须知事宜

Many vaccine information statements are available in Simplified Chinese and other languages. See www.immunize.org/vis

许多疫苗信息声明均提供简体中文和其他语言的版本。请参阅 www.immunize.org/vis

1. 为何接种疫苗?

HPV (Human Papillomavirus, 人乳头瘤病毒) 疫苗可以预防某些类型的人乳头瘤病毒的感染。

HPV 感染可导致某些类型的癌症, 包括:

- 女性宫颈癌、阴道癌和外阴癌
- 男性阴茎癌
- 男性和女性肛门癌
- 男性和女性扁桃体癌、舌底癌和喉咙后部癌 (口咽癌)

HPV 感染也可能导致肛门生殖器瘻。

HPV 疫苗可以预防 90% 以上的 HPV 引起的癌症。

HPV 通过亲密的皮肤接触或性接触传播。HPV 感染非常普遍, 几乎所有人的一生中的某个时候都会感染至少一种 HPV。大多数 HPV 感染会在 2 年内自行消失。但有时 HPV 感染会持续更长时间, 并会在以后的生活中引起癌症。

2. HPV 疫苗

一般建议 11 或 12 岁的青少年接种 HPV 疫苗, 以确保他们在接触病毒之前得到保护。HPV 疫苗可以从 9 岁开始接种, 并建议 26 岁以下的每个人都接种该疫苗。

根据患者和医务人员之间的讨论, HPV 疫苗可供 27 至 45 岁的成人接种。

大多数在 15 岁前接受第一剂的儿童需要接种 2 剂 HPV 疫苗。在 15 岁或之后接受第一剂的人和患有免疫功能低下的疾病的年轻人需要 3 剂。您的医务人员可向您提供更多信息。

HPV 疫苗可以和其他疫苗一起接种。

3. 请咨询您的医务人员

如果准备接种疫苗者有以下情况, 请告诉您的疫苗接种服务提供者:

- 在上次注射 HPV 疫苗后出现了过敏反应, 或有任何**重度、危及生命的过敏反应**
- 已怀孕 — 建议在怀孕前接种 HPV 疫苗

在某些情况下, 为您医务人员可能会决定将 HPV 疫苗接种推迟至下次就诊。

患有诸如感冒等轻微疾病的人可以接种疫苗。但对于患有中度或重度疾病的人, 应当等康复后再接种 HPV 疫苗。

您的医务人员可向您提供更多信息。



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

4. 疫苗反应的风险

- HPV 疫苗接种后, 注射部位可能出现酸痛、发红或肿胀。
- HPV 疫苗接种后可能发生发热或头痛。

人们有时在接受了医疗操作程序(包括接种疫苗)之后会昏厥。如果您感到头昏或视力发生变化或出现耳鸣, 请告诉您的医务人员。

和使用任何药物一样, 接种疫苗有可能造成严重的过敏反应、其它严重损伤或死亡, 但是可能性极小。

5. 如果出现严重问题怎么办?

过敏反应可能会发生在接种疫苗的人离开诊所后。如果您看到严重过敏反应的体征(荨麻疹、面部和喉咙肿胀、呼吸困难、心跳加快、头晕或无力), 请打电话给 9-1-1, 并把人送到最近的医院。

如出现其它让您担心的体征, 请打电话给您的医务人员。

应将不良反应报告给 Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS, 疫苗不良事件报告系统)。您的医务人员通常会提交这份报告, 或者您可以自己来提交。请访问 VAERS 网站 www.vaers.hhs.gov, 或拨打电话 1-800-822-7967。VAERS 仅用于报告反应, VAERS 工作人员并不给予医疗建议。

為了使醫療護理服務提供者獲得準確的免疫接種狀況資訊, 進行免疫接種評估, 並對今後的免疫接種安排提出建議, 須向Michigan Care Improvement Registry (密西根州護理改善註冊局) 提供資訊。個人有權要求其醫療護理服務提供者 不要將免疫接種資訊送交給註冊局。

DCH-1339bC

Simplified Chinese translation provided by the Immunization Action Coalition

Vaccine Information Statement
HPV Vaccine

6. National Vaccine Injury Compensation Program (国家疫苗伤害赔偿计划)

National Vaccine Injury Compensation Program (VICP, 国家疫苗伤害赔偿计划) 是一项联邦计划, 旨在对可能因接种特定疫苗而受到伤害的人进行赔偿。关于声称因疫苗接种而受伤或死亡的索赔有提交时限, 最长可能为两年。请访问 VICP 网站 www.hrsa.gov/vaccinecompensation, 或拨打电话 1-800-338-2382, 以了解关于该计划的内容, 以及关于提出索赔的内容。

7. 我如何获得更多的信息?

- 请询问您的医务人员。
- 致电您当地或州健康部门。
- 请访问 Food and Drug Administration (FDA, 美国食品药品监督管理局) 网站, 获取疫苗药品说明书和其他信息, 网址为 www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines。
- 联系 Centers for Disease Control and Prevention (CDC, 美国疾病控制与预防中心):
 - 致电 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) 或
 - 请访问 CDC 网站: www.cdc.gov/vaccines。

AUTH: P. H. S., Act 42, Sect. 2126.

42 U.S.C. § 300aa-26

8/6/2021

OFFICE
USE
ONLY

